

Insegnante di francese – Traduttrice

Esperienza professionale

	Insegnante di francese ed esaminatrice Delf, abilitata per i livelli europei A1, A2, B1, B2, C1, C2
Da 2010 ad oggi	Alliance française, Torino Corsi di gruppo ed individuali presso aziende (TELT, Bacardi, Regoli e Associati-Camera di commercio, etc.) e in sede.
Da 2013 ad oggi	Centro Estero per l'Internazionalizzazione Corsi di lingua francese commerciale finanziato (60 ore ogni volta)
Da 2011 ad oggi	Università Piemonte orientale, Asti Corsi per studenti in Scienze Sociali (contratto di 30 ore ogni anno)
Gennaio 2013	Centro Estero per l'Internazionalizzazione Corso di formazione "francese degli affari" (32 ore), focus turistico commerciale presso Camera di commercio di Cuneo
Da 2008 a 2010	Università Piemonte Orientale, Alessandria Corsi per studenti in Scienze Politiche
Da 2001 a 2008	Responsabile didattica e insegnante Scuola Langues Services, Firenze Corsi presso aziende (Gucci, Findomestic, personale alberghiero Ebit)
Da 1997 a 2000	Assistente di editoria (seguito editoriale di libri per Gallimard, Hachette, etc.) Agenzia editoriale Pack 2, Parigi Assistente di editoria nella stampa (tiratura rivista : 40 000 copie) Fleurus Presse, Parigi

Istruzione e formazione

2015	Alliance française di Torino Corso di formazione (18 ore) : fare un film con il cellulare in una classe FLE (Francese Lingua Straniera)
2014	Alliance française di Torino Corso di formazione (18 ore) sulle tecniche del gioco in classe FLE
2013	Alliance française di Torino - Corso di formazione (30 ore) sulla pedagogia "actionnelle" pedagogia del progetto, svolto dall' Alliance française di Parigi

– Corso di formazione del francese attraverso il corto metraggio

- 2012 Alliance française di Torino
Corso di formazione (30 ore) sull'insegnamento del FOS
(Formazione su obiettivi specifici), con specialità giuridica,
sanitaria e francese degli affari, svolto dalla Camera di
Commercio di Parigi
- 2011 Alliance française di Torino
Corso di formazione (30 ore) sul multimediale (uso della LIM,
della foto, del video, del materiale dal vivo), svolto dal CIEP,
Grenoble
- 1996 Università La Sorbonne, Paris IV
Master in letteratura francese (DEA)
- 1994 Università Paris-Censier
Licence Français Langue Etrangère

Competenze

Informatica: Word, Excell, PowerPoint, Xpress, Notebook
(lavagna interattiva)
Realizzazione di materiale didattico

Lingue

Prima lingua : Francese
Altre lingue : Italiano (livello C1), Inglese (A1), spagnolo
(A2)

Traduzioni (principali)

- 2014 « Un altro giro di giostra », Tiziano Terzani (Un autre tour de manège, Ed.
Intervalles, Paris, Marzo 2015)
- 2007 « La vita di Carlo V », testo di 1541, A. Magnalotti (Ed. Bouchène, Paris)
« Come si costruisce una ballerina », art., M. Nordera (Università Paris
VIII)
- 2006 « Girolamo Catena, un precursore di P-Daniel Huet », art., S. Baldassari
(Ed.Droz, Paris)

Fatto il 09/03/2017 Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno
2003.